EN

MANUAL - HANDLEIDING - MANUEL



CONTIMAC pro equipment

CM 270/9/40 WV SILENT

SKU: 25403

EN - pg. 1
NL - pg. 18
FR - pg. 35

Distributed by
CONTIMAC GMT INTERNATIONAL

CE

Contents

THE IMPORTANCE OF THE MANUAL 2
ADDRESSEES 3
SAFETY WARNINGS 4
MACHINE USE 6
CONNECTIONS 11
EMERGENCY STOP 12
MAINTENANCE 12
TROUBLE – CAUSES – TROUBLESHOOTING 14
PACKAGING 16
TECHNICAL SPECIFICATIONS 17
RESERVED RIGHTS 17
CUSTOMER SERVICE 17

THE IMPORTANCE OF THE MANUAL



Before using the machine, the authorized operators must read and understand this manual in all its parts. This manual of "use and maintenance instructions" was drawnup according to the provisions foreseen by the "MachineryDirective" 2006/42/EC in order to assume an easy and correctcomprehension of the contents handled by the authorisedoperators. Therefore, it must always be placed, well guardedand preserved, near the the machine.

This manual is integral part of the machine and must be preserved for future reference until disposal of the same. This manual must always be available for the charged operators and has to be placed well stored and preserved near to the machine.



The manufacturer cannot be made liable fordamages to persons, animals and things, due to the inobservance of the standards and of the instructions described in this manual.

The manual has compulsorily to be delivered togetherwith the machine, in case this latter is transferred to another user.

This manual meets the state of art when the machine is traded and cannot be considered improper just because following to new experiences it can then be updated.

In case of loss or wear of the manual, equest a newcopy from the manufacturer or authorised dealer specifying the model of the machine and the revision quoted on the cover.

ADDRESSEES

This technical manual is destined exclusively to authorised operators charged with the use and maintenance of the machine according to the specific technical and professional competences required for the type of intervention involved. The symbols here below are placed at the beginning of a paragraph and indicate the operator involved in the handed topic.



The authorised operators must perform on the machine only the interventions of their specific competence. Before performing any intervention on the machine, the authorised operators must make sure they are in full possession of their physical and psychological abilities in order to assure at any time the respect of the safety conditions.



CHARGED OPERATOR: This is an operator being at least 18 years old (private user or worker), who, in compliance with the provisions of the laws in force in the country of use on safety and health in work places, can perform exclusively the switching-on, use and switching-off of the machine in full observance of the instructors container in the manual, being equipped with the personal protection equipment.



MECHANICAL / PNEUMATIC MAINTENANCE ENGINEER: This is the trained technical engineer qualified to perform exclusively interventions on the mechanical / pneumatic parts in order to carry out adjustment, maintenance and/or repair procedures even with disabled protections in full observance of the instructions contained in this manual or in any other specific document exclusively supplied by the manufacturer, being equipped with the personal protection equipment.



ELECTRICAL MAINTENANCE ENGINEER: This is a trained technical engineer qualified to perform intervention exclusively on electrical devices in order to carry out adjustment, maintenance and or repair procedures also with live voltage and with disabled protections in full observance of the instructions contained in this manual or in another specific documents exclusively supplied by the manufacturer, being equipped with the personal protection equipment.



COMPANY SAFERY MANAGER: This is a qualified technical engineer, appointed by the employer (in case the machine is used in a company), meeting the technical and professional requirements foreseen by the regulators in force concerning the safety and health of workers in the place of work.



MANUFACTURER'S TECHNICAL ENGINEER: This is a qualified technical engineer supplied by the manufacturer and/or authorized dealer to perform the required tech-

nical assistance, as well as interventions of routine and supplementary maintenance and/or procedures not described in this manual requiring a specific knowledge of the machine, being equipped with the personal protection equipment.

SAFETY WARNINGS

APPLIED SAFETY DEVICES

1.SAFETY VALVE: this is a certified safety valve (calibrated on 10,5 bar), installed on the pneumatic plant under the pressure switch. It is used to discharge the overpressure of the plant, when the pressure switch does not work due to possible malfunctions. The tripping of the safety valve obliges the operator to switch off the machine and require the intervention of the maintenance technical engineers.
2.PRESSURE SWITCH: this is an elector-pneumatic device (calibrated on min. 7 bar and max. 10 bar) installed on the pneumatic plant. It is used to command the automatic start of the machine, when the operation pressure falls under 7 bar, as well as the automatic stop when the operation pressure reaches 10 bars.
3.FIXED PROTECTION GRATING OF THE COOLING FAN : This is affixed protection made up of a grating in plastic material fastened by screws to the base of the bi-cylindrical pumping assembly. It is used to avoid accidental contact with the moving cooling fan.
4.RESTORABLE THERMAL SWITCH: this is a thermal protection installed on the electric plant, stopping the electric motor in case of current overload and/or short-circuit. The restoration can be performed by the related push-button.
5.TANK PRESSURE GAUGE: this is a measuring device installed on the machine tank. It displays the compressed air pressure present within the tank.
6.PRESSURE GAUGE AT OUTPUT: this is a measuring device installed on the machine pneumatic plant upstream of the fast air outlet tap. It displays the output pressure, which is adjustable through the proper pressure regulator (0 ÷ 10 bar).



It is strictly forbidden to tamper, disconnect and/or remove any safety device existing in the machine.
It is strictly forbidden to replace any safety device or any of their components with not original spare parts.
It is compulsory to constantly check the correct operation of all safety devices installed on the machine.
It is compulsory to immediately replace any safety device malfunctioning and/or being damaged.

SAFETY MARKING

The safety marking used is represented by an adhesive label, applied on the outside of the machine. Meaning of the signals:



Hazard: Power supply



Hazard: Automatic start



Hazard: High temperature



Read the instructions compulsorily



It is compulsory to disconnect power supply



It is compulsory to protect the hearing



It is compulsory to keep the safety signal well clean to ensure their good visibility.
It is absolutely forbidden to remove and/or damage the safety signals applied to the machine.
It is compulsory to replace the safety signals worn out requesting to the manufacturer and/or authorized dealer.

PERSONAL PROTECTION EQUIPMENT (PPE)



The authorized operators are not allowed to wear cloths and accessories that may be entangled in the machine.
It is compulsory to use the ppe foreseen by the manufacturer.
The authorized operators must compulsorily use the ppe foreseen by the manudacturers of the tools used and according to the processing type.

SIGNAL	COMPULSORY PPE	TYPE OF USE
	Hand Protection (Heat protecting gloves)	In case maintenance interventions are required without waiting that the electric motor and the bi-cylindrical pumping element cool down.
	Hearing Protection (Ear muff)	During all processing phases.

	Foot protection (Footwear with reinforced cap)	During machine transport

RESIDUAL RISKS

The authorized operators shall be aware that even though the manufacturer has adopted all possible technical manufacturing precautions to make the machine safe, there is still a potential residual risk.

RESIDUAL RISK	Hazard of burning by accidental contact with the bi-cylindrical pumping assembly and the electric motor.
EXPOSURE FREQUENCY	Low and accidental. There can be exposure if the operator decides to perform voluntary a wrong action, forbidden and not reasonably foreseeable.
DAMAGE RELEVANCE	Light lesions (usually reversible).
DAMAGE RELEVANCE	Safety sings. / Obligation of use of the personal protection equipment (PPE) and/ or wait until the machine has cooled.

MACHINE USE

DESTINATION OF USE

FIELD OF USE

Industrial, raft and civil sector.

PLACE OF USE

Indoor or outdoor (provided that it is not subject to atmospheric agents) sufficiently lighted, ventilated, with ambient air temperature and humidity values complying, suitable in compliance with the law provision in force in the country of use on safety and health in the places of work. The machine has to lean on a surface assuring its stability with reference to its weight and its overall dimensions.
CAUTION IT IS COMPULSORY TO KEEP THE MACHINE OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

FORESEEN USE

Air compression (without oil) for the use of suitable pneumatic tools complying with the regulations in force. (ex: guns for blowing, inflation, washing, painting or sandblasting; screwers; spot welders, riveters or greasers).

OPERATORS CHARGED WITH THE USE

An authorized operator meeting the professional requirements described.

USE LIMITS

This machine was designed and produced exclusively for the intended use described above, any other use and operation is therefore absolutely forbidden in order to assure in every moment the safety of the charged operators, as well as the efficiency of machine itself.

COMMAND DEVICES



They are shown

1 Carrying handle
2 Pressure gauge (outlet pressure)
3 Pressure gauge (tank pressure)
4 Compressor unit
5 Outlet coupling
6 Pressure regulator (outlet pressure)
7 Pressure switch with ON/OFF switch
8 Tank (receiver)
9 Wheel



It is strictly forbidden to commission the machine in environments with potentially explosive atmosphere and/or in presence of combustible dusts (ex: wood dusts, flours, sugars and middlings).



Limitations in use: it is strictly forbidden to use the machine for improper used, differing from the foreseen use (par.9). It is compulsory to keep the machine out of the reach of children. During the use, it is compulsory to verify that nonauthorized people do not get close to the machine. It is strictly forbidden to use air tubes (extensions), fittings, and tools not suitable and/or not complying with the regulations in force. It is strictly forbidden to life the machine with cranes and/or fork lift trucks. It is strictly forbidden to direct compressed air jets against persons, animals and things. It is strictly forbidden to use the machine to transport and/or lift persons, animals and things. It is strictly forbidden to get on the machine. It is strictly forbidden to tow the machine by any means and/or vehicle whatsoever. It is strictly forbidden to move the machine manually on upwards and/or downwards slopes with hazardous grade. Hazard of burning by accidental contact with the bi-cylindrical pumping assembly and the electric motor. Caution! There is a residual risk.

CHECKS BEFORE SWITCHING ON



Before switching-on of the machine, the authorized operators must compulsory perform the following checks.

1. Make sure that there are not any non-authorized persons close to the machine.
2. Make sure that the safety devices are integral and properly installed and working .
3. Make sure that the machine is properly positioned .
4. Make sure that the "ON-OFF" switch or selector is positioned on "OFF (0)".
5. Make sure that the condensate drain valve is closed .
6. Use the compulsory personal protection devices (PPE) .
7. Make sure that you have read and understood the "Use and Maintenance Instructions " in all its parts.

MACHINE SWITCHING ON



The authorized operators can switch on the machine only after having compulsorly performed the checks described. Before using this machine, the authorized operators must read and understand this manual in all its part. During the use, it is compulsory to verify that nonauthorized people do not get close to the machine. The authorized operators are not allowed to let the machine unattended during operation and maintenace interventions. Hazard of burning by accidental contact with the bi-cylindrical pumping assembly and the electric motor. Caution! There is a residual risk. The manufacturer declines all liability for damages to persons, animals and things, due to the inobservance of the standards and warnings described in this manual. The manufacturer declines all liability on the final result of the processing given that it depends expends exclusively on the type of tool used and on the professional skils of the authorized operators



1. Connect the machine to the mains by inserting the power supply plug in the proper outlet;
2. Switch on the machine by pulling the "ON-OFF" switch in pos. "ON (I)" (the machine works until the max. operation pressure of 10 bar is reached, then it stops automatically);
3. Adjust pressure at output using the proper regulator, according to the used tool and to the type of processing. Check pressure in the proper pressure gauge ;



It is forbidden to screw the pressure regulator at output. Beyond the end of stroke, in order to avoid damaging the membrane.

4. Connect the tool to the air tube (extension);
5. Connect the air tube (extension) to the fast air outlet tap of the machine;



It is strictly forbidden to use air tubes (extensions), fittings, and tools not suitable and/or not complying with the regulations in force. It is compulsory to use air tubes (extensions), fittings, and tools, complying with the provisions contained in the use and maintenance instructions supplied by the related manufacturers.

6. Perform the processing (the machine restarts automatically when the operation pressure falls under 7 bar);
7. Once the processing has ended, switch off the machine as described.

MACHINE SWITCHING OFF



At the end of the work cycle, switch off the machine as follows:
1. Switch off the machine by pressing the "ON-OFF" switch on pos. "OFF (0)";
2. Disconnect the machine from the mains by removing the power supply plug from the proper outlet;
3. Disconnect the tool from the air tube (extension);
4. Disconnect the air tube (extension) from the fast air outlet tap of the machine;
5. Drain the condensate from the tank only in case of work cycle end.

RESTORABLE THERMAL PROTECTION TRIPPING



Should a current overload and/or short-circuit occur in the electric plant of the machine, the restorable thermal switch trips stopping the electric motor. To reset the restorable thermal switch, proceed as follows;
1. Press the "ON-OFF" switch on pos. "OFF (0)";
2. Press the restorable thermal push-button;
3. Before restarting the machine wait some minutes.



Should the machine, after having performed the rest, not switch on, the charged operator must compulsory seek the intervention of the maintenance technical engineers and/or of the authorized dealer.

CONNECTIONS

ELECTRICAL CONNECTIONS



The machine can be connected to the mains by inserting the power supply plug in the proper outlet.





The mains to which the machine is connected must comply with the requirements foreseen by the regulation in force in the country of use, as well as meet the technical features quoted in par.2 And be equipped with a proper "earthing" plant.
Any type of electric material used for the connection must suit the use, be marked "ce" if subjected to the low voltage directive 2006/95/ec, and comply with the requirements set forth by the regulations in force in the country of use of the machine.
The inobservance of the above described warnings can cause irreparable damages to the electric equipment of the machine and the following expiration of the warranty.
The manufacturers declines all liability for faulits or malfunctions of the machine due to voltage suddenchanges exceeding the tolerances foreseen by the distributing entity (voltage ± 10% - frequency ± 2%). Should it be necessary, it is compulsory to connect the machine exclusively to generating sets with a power greater than the installed electric power. To support the absorption peak at start.

CONNECTION OF THE AIR TUBE (EXTENSION) AND OF THE TOOLS



1.Connect the tools to the air tube (extension);
2.Connect the air tube (extension) to the fast air outlet tap of the machine.



It is strictly forbidden to use air tubes (extensions), fittings, and tools not suitable and/or not complying with the regulations in force. It is compulsory to use air tubes (extensions), fittings, and tools, complying with the provisions contained in the use and maintenance instructions supplied by the related manufacturers. The anufacturer declines all liability for damages to persons, animals and things due to the inobservance of the above described warnings.

EMERGENCY STOP



(The switching-off of the machine can be performed by pressing the "ON-OFF" switch on pos. "OFF 0)". In order to avoid situations of imminent or close hazard, the authorized operators must compulsorily perform the following operations:

1. Press the "on-off" switch On pos. "Off (0)" in the right time.
2. Immediately inform the "safety manager" of the emergency (if the machine is used in a company).

SWITCHING ON AFTER AN EMERGENCY STOP



Only and exclusively after having removed the emergency causes and having carefully assessed that the same have not caused damaged and/or anomalies to the machine, with the consent of the "Safety Manager" (In case the machine is used in a company), switch on the machine as described.

MAINTENANCE

STATE OF "SWITCHED OFF MACHINE"



Before performing any type of maintenance and/or adjustment intervention on the machine, it is necessary to compulsorily drain the tank (no pressure), to disconnect power supply source, as well as to verify that the machine is actually stopped and cannot be switched on suddenly (ON-OFF switch on pos. ''OFF (0)" and power supply cable disconnected from the mains outlet and positioned close to the machine).

ROUTINE MAINTENANCE



It includes all activities performed in order to maintain the proper use and operation conditions of the machine through different type of intervention (adjustments, visual checks, cleaning of air filters, etc.) carried out by the authorized maintenance technical engineer at the established frequency.



It is strictly forbidden to use air tubes (extensions), fittings, and tools not suitable and/or not complying with the regulations in force. It is compulsory to use air tubes (extensions), fittings, and tools, complying with the provisions contained in the use and maintenance instructions supplied by the related manufacturers. The anufacturer declines all liability for damages to persons, animals and things due to the inobservance of the above described warnings.

ROUTINE MAINTENANCE TABLE		
FREQUENCY	POINT OF INTERVENTION	TYPE OF INTERVENTION
EVERY DAY 1	Safety devices	Make sure that they are integral, properly installed and working.
	Power supply cable and plug	Visual check of the wear state.
	Tank	At every work cycle end lean the machine on the ground and drain the condensate from the tank, opening the condensate valve
EVERY WEEK 7	Wheels	Tire pressure control. If necessary, inflate up to max. 2.5 bar
	No.2 Air filters, front and rear side	Unscrew the screw; Remove the cover; Extract the filter; and clean it with air; Re-assemble the cover properly. N.B.:REPLACE IN CASE OF CLEAR WEAR.

SUPPLEMENTARY MAINTENANCE



It includes all activities performed in order to maintain the proper use and operation conditions of the machine through different types of interventions (adjustments, replacements, etc.) carried out exclusively by the technicians of the manufacturer at the established frequency or in case of failure or wear.



For any supplementary maintenance intervention, compulsory request the technical assistance to the manufacturer of the authorized dealer.

DEMOLITION



When the machine is demolished, compulsorily observe the provisions of the regulations in force. Separate the parts making up the machine according to the different construction materials (plastic, copper, iron, etc.).

TROUBLE – CAUSES – TROUBLESHOOTING



The following table gives a series of situations that can occur during the use of the machine.



The authorized operators must perform exclusively the operations of their specific competence. And with the consent of the company safety manager (if the machine is used in a company).

TROUBLE	CAUSES	TROUBLESHOOTING
The machine does not switch on or stops and does not restart.	Lack of power supply	1. Make sure that the "ON-OFF " switch is on pos. "ON (I)"; 2. Check that the power supply cable plug is working and properly inserted in the suitable outlet; 3. Check that possible extensions used and the power supply outlet are working; 4. Check that the main switch of the mains is working and positioned on "ON (I)".
	Tripping of the restorable thermal switch due to current overload and/or shortcircuit	Follow the procedure described.
The machine starts many times without using the tools	Leaks from the air tube, the tool or the pneumatic plant.	1. Check that the pneumatic plant has not been damaged; 2. Check the integrity and the connection of the air tube and of the tool.
Air does not come out from the tool.	The tank in not under pressure.	Switch on the machine and wait until the tank is loaded verifying the pressure on the proper pressure gauge.
	Wrong adjustment of the output pressure.	Check that the value indicated on the pressure gauge at output is greater than 0 (zero) bar.
	The tool is damaged.	Check the integrity and efficiency of the tool.

Pressure decrease in the air tank.	Leaks from the air tube, the tool or the pneumatic plant.	1. Check the integrity of the pneumatic plant. 2. Check the integrity of the air tube and of the tool. 3. Verify that the machine air tube and air tube tool connections are right. 4. Make sure that the condensate drain valve is well closed.
Tripping of the safety valve.	Pressure switch faulty.	 Apply to an authorized dealer.
Air leak from the valve of the pressure switch with stopped machine.	Check valve dirty or worn.	
The machine vibrates and/ or emits a lot of noise.	Mechanical break.	
Frequent starts and low yield.	Air filters dirty.	Clean the filters.

SPARE PARTS

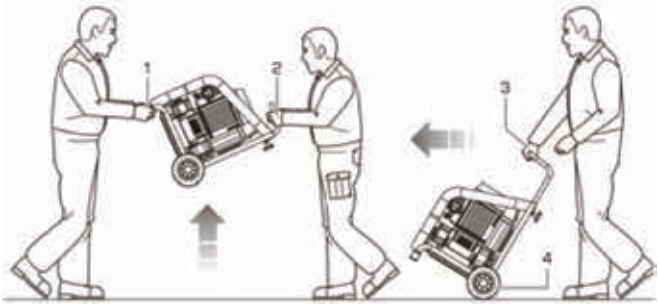


Original spare parts for possible replacements are to be requested exclusively to the manufacyurer or to the authorized dealer. It is strictly forbidden to replace any components of the machine with non original spare parts.

PACKAGING

MACHINE TRANSPORT AND HANDLING

The machine can be transported manually by two charged operators by seizing it by the bearing foot and the handle or handled manually by a charged operator using the handle and the wheels with which it is equipped.



The transport of the manchine must compulsorily be carried out by two charged operators in compliance with the regulations on the "manual handling of loads", in order to avoid unfavourable ergonomic conditi-ons that may involve risks of spine/lumbar lesions

PACKAGING

The machine is packed by the Manufacturer in a cardboard box equipped with two handles and containing No. 1 Dry compressor and No. 1 Use and maintenance instructions.

UNPACKING

Once the package has been positioned on the floor, on an even surface assuring its stability, unpack the machine removing it from the package observing the instructions contained.

It is recommended to dispose the package according to the different types of materials in full observance of the laws in force in the country of use.

POSITIONING

The machine must be used in a work place having the features described, positioned on an even floor assuring its stability relation to its overall dimensions and weight.



Ain order to allow the authorized operators to work in safe places, it is suggested to assure a minimum distance (1 m) from others, objects and/or obstructions.

STORAGE

If the machine is not used for a long time, it is necessary to store it in a safe place, provided with proper temperature and humidity, as well as to protect it against dust. Before storing the machine, it is recommended to drain the condensate from the air tank.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power voltage / Frequency	230V/50HZ
Motor Shaft Rotation Speed	2800RPM
Capacity	270 L/Min
Power	2 HP
Max. Pressure	9 Bar
Noise	65 dba
Tank Volume	40 Ltr

RESERVED RIGHTS

The reserved rights on this manual "use and maintenance instructions" remain property of the manufacturer. None part of this manual can be reproduced and disclosed (totally or partially) by any reproduction means without written authorization of the Manufacturer. All quoted trademarks belong to the respective owners.

CUSTOMER SERVICE

Belgium

CONTIMAC BV
Z5, Mollem 440
BE-1730 Asse, Belgium
www.contimac.be

The Netherlands

Contimac GMT International B.V.
Keerweer 34
3316 KA Dordrecht, The Netherlands
www.contimacgmt.nl

NL

HANDLEIDING



CONTIMAC pro equipment

CM 270/9/40 WV SILENT

SKU: 25403

Distributed by

CONTIMAC GMT INTERNATIONAL

CE

INHOUD

HET BELANG VAN DE HANDLEIDING 19
GEADRESSEERDEN 20
VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN 21
MACHINEGEBRUIK 23
AANSLUITINGEN 28
NOODSTOP 29
ONDERHOUD 29
PROBLEMEN - OORZAKEN - PROBLEMEN OPLOSSEN 31
VERPAKKING 33
TECHNISCHE SPECIFICATIES 34
VOORBEHOUDEN RECHTEN 34
DIENST NA VERKOOP 34

HET BELANG VAN DE HANDLEIDING



Alvorens de machine te gebruiken, moeten de bevoegde operatoren deze handleiding in al zijn onderdelen lezen en begrijpen. Deze handleiding met "gebruiks- en onderhoudsinstructies" werd opgesteld volgens de bepalingen van de "Machinerichtlijn" 2006/42/EG om een gemakkelijk en correct begrip van de inhoud voor de geautoriseerde operatoren te verzekeren. Daarom moet de handleiding altijd in de buurt van de machine worden bewaard.

Deze handleiding maakt integraal deel uit van de machine en moet worden bewaard voor toekomstig gebruik tot de uitdiensttreding van de machine. Deze handleiding moet altijd beschikbaar zijn voor de operatoren en moet goed bewaard worden in de buurt van de machine.



De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan personen, dieren en zaken, omdat de in deze handleiding beschreven normen en instructies niet in acht werden genomen. De handleiding moet verplicht samen met de machine worden geleverd, indien deze aan een andere operator wordt overgedragen. Deze handleiding voldoet aan de laatste eisen bij het verhandelen van de machine en kan niet als onjuist worden beschouwd, alleen maar omdat deze naar aanleiding van nieuwe ervaringen kan worden bijgewerkt. In geval van verlies of slijtage van de handleiding, dient u een nieuw exemplaar van de fabrikant of geautoriseerde dealer te bestellen met vermelding van het model van de machine en de revisie die op het deksel staat vermeld

GEADRESSEERDEN

Deze technische handleiding is uitsluitend bestemd voor geautoriseerde operatoren die belast zijn met het gebruik en het onderhoud van de machine overeenkomstig de specifieke technische en professionele competenties die vereist zijn voor het type interventie in kwestie. De onderstaande symbolen staan aan het begin van een alinea en geven aan welke operator bij het onderwerp betrokken is..



De geautoriseerde operatoren mogen op de machine alleen interventies uitvoeren die voldoen aan hun specifieke competentie. Alvorens een ingreep aan de machine uit te voeren, moeten de erkende operatoren zich ervan vergewissen dat ze volledig in het bezit zijn van hun fysieke en psychologische capaciteiten om zich op elk moment te kunnen vergewissen van de naleving van de veiligheidsvoorwaarden.



OPERATOR: Dit is de gebruiker die minstens 18 jaar oud is (particuliere gebruiker of werknemer), die in overeenstemming met de bepalingen van de geldende wetgeving in het land van gebruik, inzake veiligheid en gezondheid op het werk, uitsluitend het in- en uitschakelen van de machine kan uitvoeren, met volledige inachtneming van de instructies in deze handleiding, die uitgerust is met persoonlijke beschermingsmiddelen, die de operator in staat stelt om de veiligheid en gezondheid op de werkplek te waarborgen.



MECHANISCHE / PNEUMATISCHE ONDERHOUDSINGENIEUR: Dit is de geschoolde technische ingenieur die bevoegd is om uitsluitend interventies uit te voeren op de mechanische / pneumatische onderdelen van de machine om afstelling-, onderhouds- en/of reparatieprocedures uit te voeren, zelfs met uitgeschakelde beveiligingen met volledige inachtneming van de instructies in deze handleiding of in enig ander specifieke documenten die uitsluitend worden geleverd door de fabrikant en die uitgerust is met persoonlijke beschermingsmiddelen



ELEKTRISCH ONDERHOUDSINGENIEUR: dit is een geschoold technisch ingenieur die bevoegd is om uitsluitend interventies uit te voeren op elektrische apparaten om afstelling-, onderhouds- en/ of reparatieprocedures uit te voeren, ook bij onder spanning staan en uitgeschakelde beveiligingen, met volledige inachtneming van de instructies in deze handleiding of in andere specifieke documenten die uitsluitend door de fabrikant worden geleverd en die uitgerust is met persoonlijke beschermingsmiddelen



VEILIGHEIDSADVISEUR IN EEN BEDRIJF: Dit is een gekwalificeerd technisch ingenieur, aangesteld door de werkgever (in geval van gebruik van de machine in een bedrijf), die voldoet aan de technische en professionele vereisten voorzien door de geldende regelgevers inzake de veiligheid en gezondheid van de werknemers op de werkplek



TECHNISCHE INGENIEUR VAN DE FABRIKANT: Dit is een gekwalificeerde technische ingenieur, geleverd door de fabrikant en/of erkende dealer om de vereiste technische bijstand te verlenen, alsmede ingrepen van routinematig en aanvullend onderhoud en/of procedures die niet in deze handleiding worden beschreven, die een specifieke kennis van de machine vereisen en die is uitgerust met persoonlijke beschermingsmiddelen.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

AANWEZIGE VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN

1.VEILIGHEIDSVENTIEL: dit is een gecertificeerde veiligheidsklep (gekalibreerd op 10,5 bar), geïnstalleerd op de pneumatische installatie onder de drukschakelaar. Het wordt gebruikt om de overdruk van de installatie af te voeren, wanneer de drukschakelaar niet werkt vanwege mogelijke storingen. Het uitschakelen van het veiligheidsventiel verplicht de bediener tot het uitschakelen van de machine en vereist de tussenkomst van de onderhoudstechnicus.
2.DRUKSCHAKELAAR: dit is een electro-pneumatisch apparaat (gekalibreerd op min. 7 bar en met max. 10 bar) geïnstalleerd op de pneumatische installatie. Het wordt gebruikt om de machine automatische te starten wanneer de werkdruk onder 7 bar daalt, en de machine automatisch te stoppen wanneer de werkdruk 10 bar bereikt.
3.VASTE BESCHERMING VAN DE KOELINGSVENTILATOR : Dit is een rooster gemaakt van kunststof dat met schroeven aan de basis van de bi-cylindrische pompset is vastgeschroefd. Het wordt gebruikt om onbedoeld contact met de bewegende ventilator te voorkomen.
4.INSTELBARE THERMISCHE SCHAKELAAR: dit is een thermische beveiliging geïnstalleerd op de elektrische installatie, die de elektrische motor stopt in geval van overbelasting en/of kortsluiting. De reset kan worden uitgevoerd met de betreffende drukknop . 5.DRUKMETER VAN DE TANK: dit is eenmeettoestel dat op de tank van de machine is geïnstalleerd.Het geeft de in de tank aanwezige persluchtdruk weer. 6.DRUKMETER BIJ UITVOER: dit is eenmeettoestel dat op de pneumatische installatie van de machine voor de snelle luchtuitvoerkraan is geïnstalleerd. Het geeft de uitgangsdruk weer, die instelbaar is via de juiste drukregelaar (0 ÷ 10 bar) .



Het is ten strengste verboden om de veiligheidsvoorzieningen in de machine te manipuleren, los te koppelen en/of te verwijderen. Het is ten strengste verboden om een veiligheidsvoorziening of een van de onderdelen ervan te vervangen door niet-originele reserveonderdelen. Het is verplicht om voortdurend te controleren of alle veiligheidsvoorzieningen die op het apparaat zijn geïnstalleerd, correct functioneren. Het is verplicht om alle defecte en/of beschadigde veiligheidsvoorzieningen onmiddellijk te vervangen.

VEILIGHEIDSMARKERINGEN

De gebruikte veiligheidsmarkering wordt weergegeven door een zelfklevend etiket, aangebracht op de buitenkant van de machine. Merkintöjen tarkoitukset:



Gevaar: Stroomvoorziening



Gevaar: Automatische start



Gevaar: Hoge temperatuur



Lezen van de instructies is verplicht



Verplicht om de stroomvoorziening los te koppelen



Verplicht om het gehoor te beschermen



Het is verplicht om het veiligheidsmarkering goed schoon te houden zodat het goed zichtbaar blijft. Het is ten strengste verboden om de op de machine aangebrachte veiligheidsmarkeringen te verwijderen en/of te beschadigen. Het is verplicht om de versleten veiligheidsmarkeringen te vervangen en de fabrikant en/of de geautoriseerde dealer hierover aan te spreken.

PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN (PBM)



Het is voor de bevoegde operatoren niet toegestaan om doeken en accessoires te dragen die in de machine verstrikt kunnen raken. Het is verplicht om de door de fabrikant voorziene PBM te gebruiken. De geautoriseerde operatoren moeten verplicht de door de fabrikant voorziene PBM gebruiken voor de gebruikte gereedschappen, afhankelijk van het type bewerking.

SIGNAAL	VERPLICHT PBM	TYPE GEBRUIK
	Bescherming van de handen (Hartbeschermende handschoenen)	In het geval dat er onderhoudsinterventies nodig zijn zonder wachten tot de elektromotor en het tweecilindrische pompelement afgekoeld zijn.
	Gehoorbescherming (oorkap)	Tijdens alle verwerkingsfasen

	Voetenbescherming (schoeisel met versterkte tip)	Tijdens machinetransport.

OVERIG RISICO

De bevoegde operatoren dienen zich ervan bewust te zijn dat, ook al heeft de fabrikant alle mogelijke technische voorzorgsmaatregelen genomen om de machine veilig te maken, er nog steeds een potentieel residueel risico bestaat.

OVERIG RISICO	Verbrandingsgevaar door toevallig contact met de bi-cylindrische pompinrichting en de elektromotor.
BLOOTSTELLINGSFREQUENTIE	Laag en accidenteel. Er kan sprake zijn van blootstelling als de operator besluit om vrijwillig een verkeerde, verboden en redelijkerwijs niet te voorziene handeling vericht.
SCHADERELEVANTIE	Lichte verwondingen (meestal geneesbaar)..
SCHADERELEVANTIE	Verplichting tot het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen en/of wachten tot de machine is afgekoeld.

MACHINE GEBRUIK

PLAATS VAN GEBRUIK

TOEPASSINGSGEBIED

Industriële en civiele sectoren.

PLAATS VAN GEBRUIK

het niet is onderhevig aan atmosferische actoren) voldoende verlicht, geventileerd, met een omgevingstemperatuur en - vochtigheid die voldoen aan de par. 2, geschikt in overeenstemming met de wettelijke bepalingen die van kracht zijn in het land van gebruik inzake veiligheid en gezondheid op de werkplaats. De machine moet op een oppervlak geplaatst zijn dat zijn stabiliteit garandeert met betrekking tot zijn gewicht en zijn totale afmetingen. LET OP: HET IS VERPLICHT OM DE MACHINE BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN TE HOUDEN.

VOORZIEN GEBRUIK

Luchtcompressie (zonder olie) voor het gebruik van geschikt pneumatisch gereedschap dat voldoet aan de geldende voorschriften. (bijv: pistolen voor het blazen, opblazen, wassen, schilderen of zandstralen; schroeven; puntlassers, klinknagels of smeerapparaten).

OPERATORS

Een geautoriseerde operator die voldoet aan de professionele eisen zoals beschreven.

GEBRUIKSLIMIETEN

Deze machine werd uitsluitend ontworpen en geproduceerd voor het hierboven beschreven gebruik. Elk ander gebruik is daarom absoluut verboden om op elk moment de veiligheid van de operatoren en de efficiëntie van de machine zelf te garanderen.

BESTURINGSAPPARATEN



Zoals getoond

1 Draaggreep
2 Manometer afgiftedruk
3 Manometer keteldruk
4 Compressorblok
5 Aansluitkoppeling
6 Drukregelaar voor afgiftedruk
7 Drukschakelaar met AAN/UIT-schakelaar
8 Ketel
9 Wiel



Het is ten strengste verboden om de machine te gebruiken in omgevingen met een potentieel explosieve atmosfeer en/of in aanwezigheid van brandbaar stof (bv. houtstof, meel, suikers en tussenproducten). Beperkingen in het gebruik: het is ten strengste verboden om de machine te gebruiken voor gebruik, afwijkend van het voorziene gebruik. Het is verplicht om de machine buiten het bereik van kinderen te houden. Tijdens het gebruik is het verplicht om na te gaan of niet-geautoriseerde personen zich in de buurt van het apparaat bevinden. Het is ten strengste verboden om luchtslangen (verlengstukken), fittingen en gereedschappen te gebruiken die niet geschikt zijn en/of niet voldoen aan de geldende voorschriften. Het is ten strengste verboden om de machine te laten vervoeren met kranen en/of vorkheftrucks. Het is ten strengste verboden om persluchtstralen te richten op personen, dieren en voorwerpen. Het is ten strengste verboden de machine te gebruiken om personen, dieren en zaken te vervoeren en/of te tillen. Het is ten strengste verboden om op de machine te stappen. Het is ten strengste verboden om de machine te slepen met welk middel en/of voertuig dan ook. Het is ten strengste verboden om de machine met de hand te verplaatsen op hellingen. Verbrandingsgevaar door toevallig contact met de tweecilindrische pompset en de elektromotor. Voorzichtig! Er bestaat een residueel risico.

CONTROLELIJST VOOR HET INSCHAKELEN



Alvorens de machine in te schakelen, moeten de bevoegde operatoren de volgende controles uitvoeren

1. Zorg ervoor dat er zich geen onbevoegde personen in de buurt van de machine bevinden.
2. Controleer of de geïntegreerde veiligheidsvoorzieningen correct geïnstalleerd zijn en werken.
3. Zorg ervoor dat de machine goed gepositioneerd is.
4. Zorg ervoor dat de "AAN-UIT" schakelaar of keuzeschakelaar op "UIT (0)" staat.
5. Zorg ervoor dat de condensafvoerklep gesloten is.
6. Gebruik de verplichte persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's) .
7. Zorg ervoor dat u de "gebruiks- en onderhoudsinstructies" in alle opzichten gelezen en begrepen hebt. onderhoudsinstructies" in alle opzichten gelezen en begrepen hebt.

MACHINE INSCHAKELEN



De geautoriseerde operatoren kunnen de machine pas inschakelen nadat de in beschreven verplichte controles zijn uitgevoerd. Vòòr het gebruik van deze machine moeten de geautoriseerde operatoren deze handleiding in zijn geheel gelezen en begrepen hebben. Tijdens het gebruik is het verplicht om te controleren of niet-geautoriseerde personen zich in de buurt van de machine bevinden. De geautoriseerde operatoren mogen de machine niet onbeheerd laten gedurende werking en onderhoud. Gevaar voor verbranding door toevallig contact met de bi-cylindrische pompset en de elektrische motor. Voorzichtig! Er is een residueel risico. De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af voor schade aan personen, dieren en dingen, vanwege het niet in acht nemen van de normen en waarschuwingen beschreven in deze handleiding.
De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af op de volgende punten: het eindresultaat van de gegeven werking wetende dat het afhankelijk is van de het type gereedschap dat wordt gebruikt en op de professionele vaardigheden van de operatoren.



1. Sluit het apparaat aan op het lichtnet door de voedingsstekker in het juiste stopcontact te steken.
2. Schakel het apparaat in door de "AAN-UIT"- schakelaar in de stand "AAN" te zetten. "AAN (1)" (de machine werkt tot de maximale werkdruk van 10 bar hierna stopt het automatisch);
3. Pas de druk aan de uitvoer aan met behulp van de juiste regelaar, afhankelijk van het gebruikte gereedschap en het type bewerking. Controleer de druk op de juiste drukmeter.;



Het is verboden om de drukregelaar aan de uitvoer vast te schroeven, dit om schade aan het membraan te voorkomen.

4. Sluit het apparaat aan op de luchtslang (verlengstuk);
5. Verbind de luchtslang (verlengstuk) met de snelle luchtstroom uitvoerkraan van de machine ;



Het is ten strengste verboden om luchtslangen (verlengstukken), fittingen en gereedschappen te gebruiken die niet geschikt zijn en/of niet voldoen aan de geldende voorschriften. Het is verplicht om luchtslangen (verlengstukken), fittingen en gereedschap te gebruiken die voldoen aan de bepalingen in de gebruiks- en onderhoudsinstructies van de betreffende fabrikanten.

6. Voer de verwerking uit (de machine start automatisch opnieuw op wanneer de werkdruk onder 7 bar daalt);
7. Schakel de machine na werking uit zoals beschreven in..

MACHINE UITSCHAKELEN



Schakel de machine aan het einde van de werkcyclus als volgt uit: bar 0
1. Schakel het apparaat uit door de "AAN-UIT" schakelaar in te drukken op de pos. "UIT (0)";
2. Koppel de machine van het stroomnet los door de voedingsstekker uit het juiste stopcontact te halen;
3. Koppel het apparaat los van de luchtslang (verlenging);
4. Koppel de luchtslang (verlenging) los van de snelle luchtuitlaat op de machine;

5. Laat de condens alleen op het einde van de werkcyclus uit de tank lopen.

RESETTEN VAN DE INSTELBARE THERMISCHE SCHAKELAAR



Als zich in de elektrische installatie van de machine een stroomoverbelasting en/of kortsluiting voordoet, schakelt de instelbare thermische schakelaar de elektrische motor uit. Om de instelbare thermische schakelaar te resetten, gaat u als volgt te werk;

1. Druk op de "AAN-UIT" schakelaar op de pos. "UIT (0)";
2. Druk op de instelbare thermische drukknop;
3. Wacht enkele minuten voordat u de machine opnieuw opstart.



Indien de machine, na het uitvoeren van de reset, niet kan worden ingeschakeld, is de operator verplicht de tussenkomst van de onderhoudsmonteur van de fabrikant en/of erkende dealer in te roepen.

AANSLUITINGEN

ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN



De machine kan worden aangesloten op de netspanning door de stekker in het juiste stopcontact te steken.





Het net waarop de machine is aangesloten, moet voldoen aan de eisen van de in het land van gebruik geldende regelgeving en aan de in genoemde technische kenmerken en voorzien zijn van een goede "aardingsinstallatie". Elk type elektrisch materiaal dat voor de aansluiting wordt gebruikt, moet geschikt zijn voor gebruik, en moet zijn gemarkeerd met "CE" indien onderworpen aan de laagspanningsrichtlijn 2006/95/ ec, en voldoen aan de van in het land van gebruik geldende regelgeving. Het niet in acht nemen van de hierboven beschreven waarschuwingen kan leiden tot onherstelbare schade aan de elektrische apparatuur in de machine en verval van de garantie. De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor gebreken of storingen van de machine die het gevolg zijn van plotselinge veranderingen in de spanning die de door de verdeler voorziene toleranties (spanning ± 10% - frequentie ± 2%) overschrijden. Indien nodig is het verplicht om de machine uitsluitend aan te sluiten op stroomaggregaten met een vermogen dat groter is dan het geïnstalleerde elektrische vermogen om de absorptiepiek bij het starten te ondersteunen.

AANSLUITING VAN DE LUCHTSLANG (VERLENGING) EN GEREEDSCHAPPEN



1.Sluit de gereedschappen aan op de luchtslang (verlengstuk);
2.Sluit de luchtslang (verlengstuk) aan op de snelle luchtuitvoerkraan van de machine



Het is ten strengste verboden om luchtslangen (verlengstukken), fittingen en gereedschappen te gebruiken die niet geschikt zijn en/of niet voldoen aan de geldende voorschriften. Het is verplicht om luchtslangen (verlengstukken), fittingen en gereedschap te gebruiken die voldoen aan de bepalingen in de gebruiks- en onderhoudsinstructies van de betreffende fabrikanten.
De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor schade aan personen, dieren en zaken als gevolg van het niet in acht nemen van de hierboven beschreven waarschuwingen

NOODSTOP

NOODSTOP



Het uitschakelen van de machine kan worden uitgevoerd door het indrukken van de “AANUIT”- schakelaar op de pos. “UIT (0)”. Om situaties van dreigend gevaar te voorkomen, moeten de geautoriseerde operatoren de volgende handelingen uitvoeren: 1. Druk op de “AAN-UIT” schakelaar Op pos. “UIT (0)” op het juiste moment. 2. Informeer onmiddellijk de “veiligheidsadviseur” over de noodsituatie (als de machine in een bedrijf wordt gebruikt)..

INSCHAKELEN NA EEN NOODSTOP



Alleen en uitsluitend na het verwijderen van dede oorzaken van de storing en na zorgvuldig te hebben vastgesteld dat deze geen schade en/of afwijkingen aan de machine hebben veroorzaakt, met toestemming van de “Veiligheidsadviseur” (indien de machine in een bedrijf wordt gebruikt), schakelt u de machine in zoals beschreven in .

ONDERHOUD

MACHINE UITSCHAKELEN VOOR ONDERHOUD



Vooraleer er onderhoud en/of een afstelling aan de machine wordt uitgevoerd, is het verplicht om het reservoir te ledigen (geen druk), de stroomtoevoer af te sluiten en te controleren of de machine daadwerkelijk gestopt is en niet plotseling kan worden ingeschakeld (AAN-UIT-schakelaar pos. ‘’UIT (0)’’ en de stroomtoevoerkabel is losgekoppeld van het stopcontact en dicht bij de machine is geplaatst)..

ROUTINE ONDERHOUD



Omvat alle activiteiten die worden uitgevoerd om de correcte gebruiks- en werkingsvoorwaarden van de machine in stand te houden door middel van verschillende soorten ingrepen met een vastgelegde frequentie (aanpassingen, visuele controles, reiniging van luchtfilters, enz.), uitgevoerd door een erkende onderhoudsmonteur..

De geautoriseerde operatoren mogen uitsluitend de handelingen uitvoeren die onder hun specifieke bevoegdheid valt en met toestemming van de veiligheidsadviseur van het bedrijf (indien de machine in een bedrijf wordt gebruikt). De bevoegde operatoren mogen de machine niet onbeheerd achterlaten tijdens de werking en het onderhoud.

ROUTINE ONDERHOUD TABEL		
FREQUENTIE	INTERVENTIEPUNT	TYPE INTERVENTIE
DAGELIJKS 1	Veiligheidsvoorzieningen	Zorg ervoor dat ze compleet zijn, correct geïnstalleerd en werken..
	Voedingskabel en plug	Visuele controle van de staat
	Tank	Bij elk einde van de werkcyclus; ledig de condens uit de tank, door de condensklep te openen.
WEKELIJKS 7	Wielen	Bandspanningscontrole. Eventueel met perslucht "oppompen tot max. 2,5 bar
	Nr. 2 Luchtfilters, voor- en achterzijde	Schroef de schroef los; Verwijder het deksel; Verwijder de filter; en maak schoon met lucht; monteer het deksel weer op de juiste wijze. N.B.: VERVANGEN IN GEVAL VAN DUIDELIJKE SLIJTAGE.

AANVULLEND ONDERHOUD



Het omvat alle activiteiten die worden verricht om de juiste gebruiks- en werkingsvoorwaarden van de machine in stand te houden door middel van verschillende soorten interventies (aanpassingen, vervangingen, enz.) die uitsluitend door de technici van de fabrikant met een vastgelegde regelmaat of in geval van defecten of slijtage worden uitgevoerd.

Voor eventuele aanvullende onderhoudsinterventies dient u de fabrikant van de erkende dealer om technische bijstand te vragen..

SLOOP



Bij de sloop van de machine moeten de bepalingen van de geldende voorschriften in acht worden genomen. Scheidt de onderdelen van de machine volgens de verschillende bouwmaterialen (plastic, koper, ijzer, enz.).

PROBLEMEN - OORZAKEN - PROBLEMEN OPLOSSEN



De volgende tabel geeft een serie van situaties die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van de machine.



De geautoriseerde operatoren mogen uitsluitend de handelingen uitvoeren die binnen hun specifieke competentie vallen en met toestemming van de veiligheidsadviseur van het bedrijf (indien de machine in een bedrijf wordt gebruikt)..

PROBLEEM	OORZAAK	PROBLEEMOPLOSSING
De machine schakelt niet in of stopt niet en start niet opnieuw op.	Gebrek aan stroomvoorziening.	1. Controleer of de "AAN- UIT"-schakelaar is ingeschakeld. "AAN (1)"; 2. Controleer of de stekker van de voedingskabel goed werkt en correct in het geschikte stopcontact is gestoken; 3. Controleer of eventuele verlengstukken en het stopcontact werken; 4. Controleer of de hoofdschakelaar van de netspanning werkt en op "AAN (1)" staat..
	Uitschakelen van de instelbare thermische schakelaar door overbelasting van de stroom en/ of kortsluiting.	Volg de omschreven procedure
De machine start zonder het gereedschap te gebruiken.	Lekken uit de luchtslang, het gereedschap of de pneumatische installatie.	1. Controleer of de pneumatische installatie niet is beschadigd; 2. Controleer de staat en aansluiting van de luchtslang en van het apparaat.

Er komt geen lucht uit het gereedschap.	De tank staat niet onder druk..	Schakel de machine in en wacht tot de tank geladen is en controleer de druk op de juiste drukmeter.
	Onjuiste uitlaatdrukinstelling.	Controleer of de waarde op de drukmeter aan de uitgang groter is dan 0 (nul) bar.
	Het gereedschap is beschadigd.	Controleer de staat en efficiëntie van het gereedschap.
Drukverlaging in de luchttank.	Lekken van de luchtslang, het gereedschap of de pneumatische installatie	1. Controleer de staat van de pneumatische installatie. 2. Controleer de staat van de luchtslang en van het gereedschap. 3. Controleer of de connecties van de luchtslang en het luchtslanggereedschap goed zijn. 4. Zorg ervoor dat de de condensaftapkraan goed gesloten is.
Het activeren van de veiligheidsklep.	Drukschakelaar defect.	 Aanmelden bij een erkende dealer.
Luchtlek uit de klep van de drukschakelaar bij stilstaande machine	Terugslagklep vuil of versleten.	
De machine trilt en/of produceert veel lawaai.	Mechanisch Defect.	
Frequente starts en lage opbrengst..	Luchtfilters vuil	Reinig de filters.

SPARE PARTS



Originele reserveonderdelen voor eventuele vervangingen mogen uitsluitend bij de fabrikant of bij een erkende dealer worden aangevraagd. Het is ten strengste verboden om onderdelen van de machine te vervangen door niet-originele reserveonderdelen.

VERPAKKING

MACHINE TRANSPORT EN -BEHANDELING

De machine kan met de hand worden getransporteerd door twee operatoren door de machine vast te pakken aan de voe en de handgreep of met de hand door één operator met behulp van de handgreep en de wielen waarmee het is uitgerust.



Het vervoer van de machine moet verplicht worden uitgevoerd door één of twee personen, met inachtneming van de voorschriften inzake het "manueel hanteren van lasten", teneinde ongunstige ergonomische omstandigheden te vermijden die risico's op spin/lumbago met zich mee kunnen brengen.

VERPAKKING

De machine wordt door de fabrikant verpakt in een kartonnen doos met twee handgrepen en bevat nr. 1 droge compressor en nr. 1 gebruiks- en onderhoudsinstructies.

HET PAKKET OPENEN

Als de verpakking eenmaal op een vlakke ondergrond is gepositioneerd, die de stabiliteit ervan garandeert, moet de machine worden uitgepakt en uit de verpakking worden gehaald volgens de instructies in.

Het wordt aanbevolen om de verpakking te recycleren door het scheiden van de verschillende soorten materialen, met volledige inachtneming van de geldende wetten in het land van gebruik.

POSITIONERING

De machine moet worden gebruikt op een werkplek met de in de, beschreven kenmerken, gepositioneerd op een gelijkmatige vloer, waardoor de stabiliteit in relatie tot de totale afmetingen en gewicht van de vloer gewaarborgd is.



Om de bevoegde operatoren in staat te stellen om op veilige plaatsen te werken, wordt voorgesteld om een minimale afstand van (1m) tot anderen, objecten en/of obstakels te garanderen.

OPSLAG



Als de machine gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, is het nodig om deze op een veilige plaats op te bergen, voorzien van de juiste temperatuur, luchtvochtigheid, alsook om het te beschermen tegen stof. Alvorens de machine op te slaan, wordt aanbevolen de condens uit de luchttank af te voeren..

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Voltage / Frequentie	230V/50HZ
Toerental van de motoras	2800RPM
Capaciteit	270 L/Min
Nominaal vermogen	2 HP
Max. druk	9 Bar
Geluidsniveau	65 dba
Tank Volume	40 Ltr

VOORBEHOUDEN RECHTEN

De voorbehouden rechten op deze handleiding "Gebruiks- en onderhoudsinstructies" blijven eigendom van de fabrikant. Geen enkel deel van deze handleiding mag (geheel of gedeeltelijk) worden gereproduceerd en openbaar gemaakt door middel van een reproductie zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant. Alle genoemde handelsmerken zijn eigendom van de respectievelijke eigenaars.

DIENST NA VERKOOP

België

CONTIMAC BV
Z5, Mollem 440
BE-1730 Asse, België
www.contimac.be

Nederland

Contimac GMT International B.V.
Keerweer 34
3316 KA Dordrecht, Nederland
www.contimacgmt.nl

FR

MANUEL



CONTIMAC pro equipment

CM 270/9/40 WV SILENT

SKU: 25403

Distributed by

CONTIMAC GMT INTERNATIONAL

CE

TABLE DES MATIÈRES

L'IMPORTANCE DU MANUEL 36
DESTINATAIRES 37
AVERTISSEMENTS DE SECURITE 38
UTILISATION DE LA MACHINE 40
CONNEXIONS 44
ARRET D'URGENCE 45
ENTRETIEN 46
PROBLÈME - CAUSES - DÉPANNAGE 48
EMBALLAGE 49
SPECIFICATIONS TECHNIQUES 51
DROITS RÉSERVÉS 51
SERVICE CLIENTS 51

IMPORTANCE DU MANUEL

Avant d'utiliser la machine, les opérateurs autorisés doivent lire et comprendre toutes les parties de ce manuel. Ce manuel d'"instructions d'utilisation et d'entretien" a été rédigé conformément aux dispositions prévues par la loi. "Directive Machines" 2006/42/CE afin d'assumer une compréhension facile et correcte du contenu manipulé par les opérateurs autorisés. C'est pourquoi il doit toujours être placé, bien gardé et préservé, à proximité de la machine.
Ce manuel fait partie intégrante de la machine et doit être conservé pour référence ultérieure jusqu'à son élimination. Ce manuel doit toujours être à la disposition des opérateurs en charge et doit être bien rangé et conservé à proximité de la machine.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés aux personnes, aux animaux et aux choses, en raison de au non-respect des normes et des instructions décrites dans ce manuel. Le manuel doit obligatoirement être livré avec la machine, au cas où celle-ci serait transférée à un autre utilisateur. Ce manuel correspond à l'état de l'art au moment de l'échange de la machine et ne peut être considéré comme inapproprié simplement parce qu'il peut être mis à jour à la suite de nouvelles expériences. En cas de perte ou d'usure du manuel, il suffit d'en faire une nouvelle copie du fabricant ou du revendeur agréé en précisant le modèle de la machine et la révision indiquée sur la couverture

DESTINATAIRES

Ce manuel technique est destiné exclusivement aux opérateurs autorisés en charge de l'utilisation et de l`entretien de la machine en fonction des compétences techniques et professionnelles spécifiques requises pour le type d`intervention concerné. Les symboles ci-dessous sont placés au début d'un paragraphe et indiquent l'opérateur impliqué dans le sujet traité.



Les opérateurs autorisés ne doivent effectuer sur la machine que les interventions relevant de leur compétence spécifique. Avant toute intervention sur la machine, les opérateurs habilités doivent s'assurer qu'ils sont entièrement en possession de leurs capacités physiques et psychologiques afin d'assurer à tout moment le respect des conditions de sécurité.



OPÉRATEUR EN CHARGE : Il s'agit d'un opérateur âgé d'au moins 18 ans (particulier ou travailleur), qui, conformément aux dispositions des lois en vigueur dans le pays d'utilisation en matière de sécurité et de santé sur le lieu de travail, peut efectuer exclusivement la commutationla mise en marche, l'utilisation et l'arrêt de la machine en respectant scrupuleusement les consignes du manuel de l'instructeur et en étant équipé de l'équipement de protection individuelle. Ingenieur für mechanische/pneumatische.



INGÉNIEUR EN ENTRETIEN MÉCANIQUE / PNEUMATIQUE : Il s'agit de l'ingénieur technique qualifié pour effectuer exclusivement des interventions sur les pièces mécaniques / pneumatiques afin d'effectuer des procédures de réglage, de maintenance et/ou de réparation même avec des protections désactivées en respectant les instructions contenues dans ce manuel ou dans tout autre document spécifique fourni exclusivement par le fabricant, équipé des équipements de protection personnelle.



INGÉNIEUR EN ENTRETIEN ÉLECTRIQUE : Il s'agit d'un ingénieur technique qualifié et qualifié pour intervenir exclusivement sur des appareils électriques afin d'effectuer des opérations de réglage, d'entretien et/ou de réparation même sous tension et avec des protections désactivées, en respectant les instructions contenues dans ce manuel ou dans tout autre document spécifique fourni exclusivement par le fabricant, étant équipé des équipements de protection personnelle.



RESPONSABLE DE LA SÉCURITÉ DE L'ENTREPRISE : Il s'agit d'un ingénieur technique qualifié, désigné par l'employeur (si la machine est utilisée dans une entreprise), répondant aux exigences techniques et professionnelles prévues par les réglementations en vigueur concernant la sécurité et la santé des travailleurs sur le lieu du travail



INGÉNIEUR TECHNIQUE DU FABRICANT : Il s'agit d'un ingénieur technique qualifié fourni par le fabricant et/ou le concessionnaire agréé pour effectuer l'assistance technique requise, ainsi que les interventions d'entretien courant et supplémentaire et/ou les procédures non décrites dans ce manuel nécessitant une connaissance spécifique de la machine, étant équipé de l'équipement de protection individuelle.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE

DISPOSITIFS DE SECURITE APPLIQUES

1.VANNE DE SÉCURITÉ: il s'agit d'une vanne de sécurité certifiée (calibrée à 10,5 bar), montée sur l'installation pneumatique sous le pressostat. Il est utilisé pour évacuer la surpression de l'installation, lorsque le pressostat ne fonctionne pas en cas de dysfonctionnement éventuel de l'installation. Le déclenchement de la vanne de sécurité oblige l'opérateur à éteindre la machine et nécessite l'intervention des techniciens de maintenance.
2.PRESSOSTAT: il s'agit d'un dispositif électropneumatique (calibré sur min. 7 bar et max. 10 bar) installé sur l'installation pneumatique. Il est utilisé pour commander le démarrage automatique de la machine, lorsque la pression de fonctionnement est inférieure à 7 bar, ainsi que l'arrêt automatique lorsque la pression de fonctionnement atteint 10 bars.
3.GRILLE DE PROTECTION FIXE DU VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT: Il s'agit d'une protection constituée d'une grille en plastique fixée par des vis à la base de l'ensemble de pompage bi cylindrique. Il est utilisé pour éviter tout contact accidentel avec le ventilateur de refroidissement en mouvement.
4.RESTORABLE THERMAL SWITCH: il s'agit d'une protection thermique installée sur l'installation électrique, arrêtant le moteur électrique en cas de surcharge de courant et/ou de court-circuit. La restauration peut être effectuée à l'aide du bouton correspondant .
5.JAUGE DE PRESSION DU RÉSERVOIR: c'est un appareil de mesure installé sur le réservoir de la machine. Il affiche la pression d'air comprimé présente dans le réservoir.
6.JAUGE DE PRESSION A LA SORTIE : il s'agit d'un dispositif demesure installé sur l'installation pneumatique de la machine en amont du robinet de sortie d'air rapide. Il affiche la pression de sortie, qui est réglable par le régulateur de pression approprié.



Il s'agit strictement de manipuler, déconnecter et/ ou retirer tout dispositif de sécurité existant dans la machine. Il est strictement interdit de remplacer tout dispositif de sécurité ou l'un de ses composants par des pièces de rechange non originales. Il est impératif de vérifier en permanence le bon fonctionnement de tous les dispositifs de sécurité installés sur la machine. Il est obligatoire de remplacer immédiatement tout dispositif de sécurité défectueux et/ou endommagé.

MARQUAGE DE SECURITE

Le marquage de sécurité utilisé est représenté par une étiquette adhésive, apposée à l'extérieur de la machine. Signification des signaux:



Danger: Alimentation électrique



Danger: Démarrage automatique



Danger: Température élevée



Lire les instructions obligatoirement



Il est obligatoire de débrancher l'alimentation électrique



Il est obligatoire de protéger son audition.



Il est obligatoire de garder le signal de sécurité bien propre pour assurer leur bonne visibilité. Il est absolument interdit d'enlever et/ou d'endommager les signaux de sécurité appliqués à la machine. Il est obligatoire de remplacer les signaux de sécurité usés qui ont été demandés au fabricant et/ ou au revendeur agréé.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE (EPI)



Les opérateurs autorisés ne sont pas autorisés à porter des vêtements et accessoires qui pourraient s'emmêler dans la machine. Il est obligatoire d'utiliser la EPI prévue par le fabricant. Les opérateurs autorisés doivent utiliser obligatoirement le EPI prévu par les fabricants des outils utilisés et selon le type de traitement.

SIGNAL	TYPE EPI	TYPE D'UTILISATION
	Protection des mains (Gants de protection des mains)	Dans le cas où des interventions d`entretien sont nécessaires sans attendre que le moteur électrique et l`élément de pompage bi-cylindrique refroidissent..
	Protection auditive (Protège-oreilles)	Pendant toutes les phases de traitement

	Protection des pieds (Chaussures à capuchon renforcé)	Pendant le transport de la machine.

RISQUES RESIDUELS

Les opérateurs agréés doivent être conscients que même si le fabricant a adopté toutes les précautions techniques de fabrication possibles pour rendre la machine sûre, il existe toujours un risque résiduel potentiel..

RISQUES RESIDUELS	Risque de brûlure par contact accidentel avec le groupe de pompage bicylindrique et le moteur électrique.
FRÉQUENCE DES EXPOSITIONS	Faible et accidentelle. Il peut y avoir exposition si l'opérateur décide d'effectuer volontairement une mauvaise action, interdite et non raisonnablement prévisible.
IMPORTANCE DES DOMMAGES	Lésions légères (généralement réversibles)
IMPORTANCE DES DOMMAGES	Panneaux de sécurité ./ Obligation d'utiliser l'équipement de protection individuelle (EPI) et/ ou attendre le refroidissement de la machine.

UTILISATION DE LA MACHINE

DESTINATION D'UTILISATION

DOMAINE D'UTILISATION

Secteur industriel, radeau et civil.

LIEU D'UTILISATION

Intérieur ou extérieur (à condition qu'il ne soit pas soumis à des agents atmosphériques) suffisamment éclairé, ventilé, avec des valeurs de température et d'humidité de l'air ambiant conformes au par. 2, adapté conformément à la disposition légale en vigueur dans le pays d'utilisation sur la sécurité et la santé sur les lieux de travail. La machine doit s'appuyer sur une surface assurant sa stabilité en fonction de son poids et de ses dimensions hors tout. ATTENTION IL EST OBLIGATOIRE DE GARDER LA MACHINE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

UTILISATION PRÉVUE

Compression d'air (sans huile) pour l'utilisation d'outils pneumatiques appropriés et conformes à la réglementation en vigueur. (ex : pistolets pour soufflage, gonflage, lavage, peinture ou sablage ; visseuses ; soudeuses par points, riveteuses ou graisseurs).

OPÉRATEURS EN CHARGE DE L'UTILISATION

Un opérateur agréé répondant aux exigences professionnelles décrites au par. 5.

LIMITES D'UTILISATION

Cette machine a été conçue et produite exclusivement pour l'usage prévu décrit au paragraphe 9, toute autre utilisation et opération est donc absolument interdite afin d'assurer à tout moment la sécurité des opérateurs chargés, ainsi que l'efficacité de la machine elle-même.



APPAREILS DE COMMANDE

Ils sont représentés

1 Poignée de transport
2 Manomètre pression de sortie
3 Manomètre pression de la cuve
4 Compresseur
5 Raccord de prélèvement
6 Régulateur de pression de sortie
7 Pressostat avec interrupteur MARCHE/ARRÊT
8 Cuve (réservoir)
9 Roue

Il est strictement interdit de mettre la machine en service dans des environnements à atmosphère explosive et/ou en présence de poussières combustibles (ex : poussières de bois, farines, sucres et résidus à grain moyen).

Limitations d'utilisation : il est strictement interdit d'utiliser la machine pour une utilisation non conforme, diférente de l'utilisation prévue. Il est obligatoire de garder la machine hors de portée des enfants. Lors de l'utilisation, il est obligatoire de vérifier que des personnes non autorisées ne s'approchent de la machine. Il est strictement interdit d'utiliser des tubes d'air (rallonges), raccords et outils non appropriés et/ou non conformes à la réglementation en vigueur. Il est strictement interdit de faire fonctionner la machine avec des grues et/ou des chariots élévateurs à fourche. Il est strictement interdit de diriger des jets d'air comprimé contre des personnes, des animaux et des objets. Il est strictement interdit d'utiliser la machine pour transporter et/ou soulever des personnes, des animaux et des objets. Il est strictement interdit de monter sur la machine. Il est strictement interdit de remorquer la machine par quelque moyen et/ou véhicule que ce soit. Il est strictement interdit de déplacer la machine manuellement sur des pentes ascendantes et/ou descendantes avec une pente dangereuse. Risque de brûlure par contact accidentel avec le groupe de pompage bi-cylindrique et le moteur électrique. Attention ! Attention ! Il existe un risque résiduel.

VÉRIFICATIONS AVANT LA MISE EN MARCHE



Avant la mise en marche de la machine, les opérateurs autorisés doivent obligatoirement effectuer les contrôles suivants.

1. Veillez à ce qu'aucune personne non autorisée ne se rouve à proximité de la machine.
2. S'assurer que les dispositifs de sécurité sont intégrés et correctement installés et fonctionnent.
3. S'assurer que la machine est correctement positionnée.
4. S'assurer que l'interrupteur ou le sélecteur "ON-OFF" est positionné sur "OFF (0)".
5. S'assurer que la vanne d'évacuation du condensat est fermée.
6. Utiliser les dispositifs de protection individuelle obligatoires (EPI).
7. S'assurer d'avoir lu et compris toutes les parties de la "Notice d'utilisation et d'entretien".

MISE EN MARCHE DE LA MACHINE



Les opérateurs autorisés ne peuvent mettre la machine en marche qu'après avoir obligatoirement effectué les contrôles décrits au par. 23. Avant d'utiliser cette machine, les opérateurs autorisés doivent lire et comprendre ce manuel dans son intégralité. Lors de l'utilisation, il est obligatoire de vérifier que des personnes non autorisées ne s'approchent pas de la machine. Les opérateurs autorisés ne sont pas autorisés à laisser la machine sans surveillance pendant le fonctionnement et les interventions de maintenance. Risque de brûlure par contact accidentel avec le groupe de pompage bi-cylindrique et le moteur électrique. Attention ! Attention ! Il existe un risque résiduel. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés aux personnes, aux animaux et aux choses en raison du non-respect des normes et avertissements décrits dans ce manuel. Le fabricant décline toute responsabilité en ce qui concerne le résultat final du traitement donné qu'il dépend exclusivement des dépenses de l le type d'outil utilisé et sur le professionnel les compétences des opérateurs autorisés



1. Brancher la machine sur le secteur en branchant la fiche d'alimentation dans la prise correspondante ;
2. Allumer la machine en tirant sur l'interrupteur "ON-OFF" en pos. "ON (I)" (la machine fonctionne jusqu'à ce que la pression de service maximale de 10 bar soit atteinte, puis s'arrête automatiquement) ;
3. Régler la pression à la sortie à l'aide du régulateur approprié, en fonction de l'outil utilisé et du type de mise à niveau. Vérifier la pression dans le manomètre approprié;



Il est interdit de visser le régulateur de pression à la sortie au-delà de la fin de course, afin de ne pas endommager la membrane..

4. Connecter l'outil au tube d'air (rallonge) ;
5. Connecter le tuyau d'air (rallonge) au robinet desortie d'air rapide de la machine;



Il est strictement interdit d'utiliser des tubes d'air (rallonges), raccords et outils non appropriés et/ou non conformes à la réglementation en vigueur. Il est obligatoire d'utiliser des tubes d'air (rallonges), des raccords et des outils, conformément aux dispositions contenues dans les instructions d'utilisation et d'entretien fournies par les fabricants concernés.

6. Effectuer la mise à niveau (la machine redémarre automatiquement lorsque la pression de service est inférieure à 7 bar) ;
7. Une fois le processus terminé, éteignez la machine comme décrit au par. 25.

ARRET DE LA MACHINE



A la fin du cycle de travail, arrêtez la machine comme suit : bar 0
1. Eteindre la machine en appuyant sur l'interrupteur "ONOFF" sur pos. "OFF (0)" ;
2. Débrancher la machine du secteur en débranchant la fiche d'alimentation de la prise appropriée ;

3. Débrancher l'outil du tube d'air (rallonge) ;
4. Débrancher le tuyau d'air (rallonge) du robinet de sortie d'air rapide de la machine ;
5. Vidanger le condensat du réservoir uniquement en cas de fin de cycle de travail.

REINITIALISATION DU DECLENCHEMENT



En cas de surcharge de courant et/ou de courtcircuit dans l'installation électrique de la machine, l'interrupteur thermique restaurable déclenche l'arrêt du moteur électrique. Pour réinitialiser l'interrupteur thermique restaurable, procédez comme suit ;

1. Appuyer sur l'interrupteur "ON-OFF" en pos. "OFF (0)" ;
2. Appuyer sur le bouton thermique restaurable ;
3. Avant de redémarrer la machine, attendez quelques minutes



Si la machine, après avoir effectué la rest, ne s'allume pas, l'opérateur en charge doit obligatoirement demander l'intervention des techniciens d'entretien et/ ou du concessionnaire agréé.

CONNECTIONS

CONNEXIONS ELECTRIQUES





Le réseau auquel la machine est connectée doit être conforme aux exigences prévues par la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation, ainsi qu'aux caractéristiques techniques citées au par.2 et être équipé d'une installation "de mise à la terre" appropriée. Tout type de matériel électrique utilisé pour le raccordement doit convenir à l'utilisation, porter la marque "ce" s'il est soumis à la directive basse tension 2006/95/ce, et respecter les exigences prévues par la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation de la machine. Le non-respect des avertissements décrits ci-dessus peut entraîner des dommages irréparables à l'équipement électrique de la machine et l'expiration de la garantie.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les pannes ou dysfonctionnements de la machine dus à des variations soudaines de tension dépassant les tolérances prévues par l'organisme distributeur (tension ± 10% - fréquence ± 2%). En cas de nécessité, il est obligatoire de raccorder la machine exclusivement à des groupes électrogènes d'une puissance supérieure à la puissance électrique installée. Pour supporter le pic d'absorption au démarrage

CONNEXION DU TUBE D'AIR (RALLONGE) ET DES OUTILS



11.Connecter les outils au tube d'air (rallonge) ;
2. Connecter le tuyau d'air (rallonge) au robinet de sortie d'air rapide de la machine.



Il est strictement interdit d'utiliser des tubes d'air (rallonges), raccords et outils non appropriés et/ou non conformes à la réglementation en vigueur. Il est obligatoire d'utiliser des tubes d'air (rallonges), des raccords et des outils, conformément aux dispositions contenues dans les instructions d'utilisation et d'entretien fournies par les fabricants concernés. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés aux personnes, aux animaux et aux choses en raison de l'inobservation des avertissements décrits ci-dessus..

ARRET D'URGENCE



L'arrêt de la machine peut être effectué en appuyant sur l'interrupteur "ON-OFF"sur pos. "OFF (0)". Afin d'éviter des situations de danger imminent ou proche, les opérateurs autorisés doivent obligatoirement effectuer les opérations suivantes :

1. Appuyer sur l'interrupteur "on-off". On pos."Arrêt (0)" au bon moment..
2. Informer immédiatement le "responsable sécurité" de la situation d'urgence (si la machine est utilisée dans une entreprise).

MISE EN MARCHE APRES UN ARRET D'URGENCE



Ce n'est qu'après avoir éliminé les causes d'urgence et avoir soigneusement vérifié qu'elles n'ont pas causé de dommages et/ou d'anomalies à la machine, avec l'accord du "Safety Manager" (si la machine est utilisée dans une entreprise), allumer la machine comme décrit dans le par. 24.

ENTRETIEN

ETAT DE LA MACHINE ETEINTE



Avant toute intervention d'entretien et/ou de réglage sur la machine, il est nécessaire de vidanger obligatoirement le réservoir (aucune pression), de débrancher la source d'alimentation, ainsi que de vérifier que la machine est effectivement arrêtée et ne peut pas être mise en marche brusquement (interrupteur ON-OFF en position " ON-OFF " (0) et câble d'alimentation débranché de la prise secteur et placé près de la machine).

ENTRETIEN COURANT



Il comprend toutes les activités effectuées afin de maintenir les conditions d'utilisation et de fonctionnement correctes de la machine à travers différents types d'intervention (réglages, contrôles visuels, nettoyage des filtres à air, etc.) effectuées par le technicien de maintenance agréé à la fréquence établie



Les opérateurs autorisés doivent effectuer exclusivement les opérations relevant de leur compétence spécifique et avec l'accord du responsable de la sécurité de l'entreprise (si la machine est utilisée dans une entreprise). Les opérateurs autorisés ne sont pas autorisés à laisser la machine sans surveillance pendant son fonctionnement et pendant les travaux d`entretien.

TABLEAU D'ENTRETIEN COURANT		
FRÉQUENCE	POINT D'INTERVENTION	TYPE D'INTERVENTION
CHAQUE JOUR 	Dispositifs de sécurité	Assurez-vous qu'ils sont intégrés, correctement installés et en bon état de fonctionnement.
	Câble d'alimentation et fiche	Contrôle visuel de l'état d'usure..
	Réservoir	A chaque fin de cycle de travail, incliner la machine sur le sol et vidanger le condensat du réservoir en ouvrant la vanne de condensat.

TABLEAU D'ENTRETIEN COURANT		
FRÉQUENCE	POINT D'INTERVENTION	TYPE D'INTERVENTION
CHAQUE SEMAINE 	Roues	Contrôle de la pression des pneus. Si nécessaire, gonfler à l'air comprimé jusqu'à max. 2,5 bar
	No.2 Filtre à air, sur le devant et l'arrière,	Dévisser la vis; Retirer le couvercle; Extraire le filtre; et la nettoyer à l'air ; Remontez le couvercle correctement. N.B. : REMPLACER EN CAS D'USURE ÉVIDENTE

ENTRETIEN SUPPLÉMENTAIRE



Il comprend toutes les activités effectuées afin de maintenir les conditions d'utilisation et de fonctionnement correctes de la machine à travers différents types d'interventions (réglages, remplacements, etc.) effectuées exclusivement par les techniciens du constructeur à la fréquence établie ou en cas de panne ou d'usure.



Pour toute intervention d'entretien supplémentaire, demander obligatoirement l'assistance technique au fabricant du revendeur agréé..

DÉMOLITION



Lors de la démolition de la machine, respecter impérativement les dispositions de la réglementation en vigueur. Séparer les pièces composant la machine en fonction des différents matériaux de construction (plastique, cuivre, fer, etc.)..

PROBLÈME - CAUSES - DÉPANNAGE



Le tableau suivant présente une série de situations pouvant survenir lors de l'utilisation de la machine



Les opérateurs autorisés doivent effectuer exclusivement les opérations relevant de leur compétence spécifique et avec l'accord du responsable sécurité de l'entreprise (si la machine est utilisée dans une entreprise)..

PROBLÈME	**CAUSES**	**DÉPANNAGE**
La machine ne s'allume pas, ne s'arrête pas et ne redémarre pas..	Absence d'alimentation électrique	1. S'assurer que l'interrupteur "ONOFF" est en position "ON (I)" ; Vérifier que la fiche du câble d'alimentation fonctionne et qu'elle est correctement insérée dans la prise appropriée ; 2. Vérifier que les rallonges éventuelles utilisées et la prise d'alimentation fonctionnent ; 3. Vérifier que l'interrupteur principal du secteur fonctionne et est positionné sur "ON (I)"..
	Déclenchement du disjoncteur thermique restaurable en raison d'une surcharge de courant et/ou d'un court-circu	Suivre la procédure décrite au par. 26.
La machine démarre plusieurs fois sans utiliser les outils.	Fuites du tube d'air, de l'outil ou de l'installation pneumatique.	1. Vérifier que l'installation pneumatique n'a pas été endommagée ; 2. Vérifier l'intégrité et le raccordement du tube d'air et de l'outil.

PROBLÈME	CAUSES	DÉPANNAGE
L'air ne sort pas de l'outil.	Le réservoir n'est pas sous pression.	Allumez la machine et attendez que le réservoir soit rempli en vérifiant la pression sur le manomètre approprié..
	Réglage incorrect de la pression de sortie.	Vérifier que la valeur indiquée sur le manomètre en sortie est supérieure à 0 (zéro) bar
	L'outil est endommagé.	Vérifier l'intégrité et l'efficacité de l'outil.
Diminution de la pression dans le réservoir d'air..	Fuites du tube d'air, de l'outil ou de l'installation pneumatique.	1. Vérifier l'intégrité de l'installation pneumatique. 2. Vérifier l'intégrité du tube d'air et de l'outil. 3. Vérifier que les raccords des tubes d'air de la machine et des outils des tubes d'air sont corrects. 4. S'assurer que la vanne d'évacuation du condensatest bien fermée.
Déclenchement de la vanne de sécurité	Pressostat défectueux.	 S'adresser à un concessionnaire autorisé
Fuite d'air de la vanne du pressostat avec machine arrêtée.	Clapet antiretour sale ou usé.	
La machine vibre et/ou émet beaucoup de bruit..	Rupture mécanique	
Démarrages fréquents et faible rendement..	Filtres à air sales..	Nettoyer les filtres.

PIÈCES DE RECHANGE

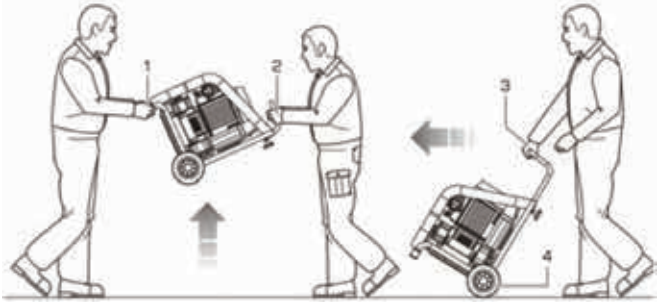


Les pièces de rechange d'origine pour d'éventuels remplacements doivent être demandées exclusivement au fabricant ou au revendeur agréé. Il est strictement interdit de remplacer les omposants de la machine par des de rechange non d'origine.

EMBALLAGE

TRANSPORT ET MANUTENTION DE MACHINES

La machine peut être transportée manuellement par deux opérateurs en charge en la saisissant par le pied de support et la poignée ou manipulée manuellement par un opérateur en charge en utilisant la poignée et les roues dont elle est équipée.



Le transport de la machine doit obligatoirement être effectué par deux opérateurs chargés conformément à la réglementation sur la "manutention manuelle des charges", afin d'éviter des conditions ergonomiques défavorables pouvant entraîner des risques de lésions spinales ou lombaires.

EMBALLAGE

La machine est emballée par le fabricant dans une boîte en carton munie de deux poignées et contenant le compresseur sec no 1 et les instructions d'utilisation et d'entretien no 1.

DEBALLAGE

Une fois l'emballage positionné au sol, sur une surface plane assurant sa stabilité, déballer la machine en la retirant de l'emballage en respectant les instructions du par. 12.

Il est recommandé de se débarrasser de l'emballage selon les différents types de atériaux dans le plein respect des lois en vigueur dans le pays d'utilisation.

POSITIONNEMENT

La machine doit être utilisée dans un lieu de travail présentant les caractéristiques décrites au par. 2, positionné sur un sol plat assurant sa stabilité par rapport à ses dimensions hors tout et son poids.



Afin de permettre aux opérateurs autorisés de travailler dans des endroits sûrs, il est suggéré d'assurer une distance minimale (1 m) des autres, objets et/ou obstacles.

STOCKAGE

Si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période, il est nécessaire de la stocker dans un endroit sûr, à une température et une humidité appropriées, et de la protéger de la poussière. Avant de ranger la machine, il est recommandé d'évacuer le condensat du réservoir d'air.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Tension d'alimentation / Frequence	230V/50HZ
Vitesse de rotation	2800RPM
Capacité	270 L/Min
Puissance	2 HP
Pression Max.	9 Bar
Nuissance sonare	65 dba
Volume du réservoire	40 Ltr

DROITS RÉSERVÉS

Les droits réservés sur ce manuel "instructions d'utilisation et d'entretien" restent la propriété du fabricant. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite et divulguée (en tout ou en partie) par quelque moyen de reproduction que ce soit sans autorisation écrite du fabricant. Toutes les marques citées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

CUSTOMER SERVICE

Belgique

CONTIMAC BV
Z5, Mollem 440
BE-1730 Asse, Belgique
www.contimac.be

Pays Bas

Contimac GMT International B.V.
Keerweer 34
3316 KA Dordrecht, Pays Bas
www.contimacgmt.nl

